

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

20 MAI 1994

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du
23 mars 1989 relative à
l'élection du
Parlement européen**

(Déposée par
MM. Beysen et Van houtte)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'obligation de vote doit être supprimée le plus rapidement possible. Dans un système électoral libre, le droit de vote doit être considéré comme un devoir social, de sorte que ceux qui choisiront d'exercer ce droit fondamental feront un choix plus conscient.

Le remplacement de l'obligation de vote par le droit de vote implique évidemment la levée des sanctions prévues en cas de non-respect de l'obligation de vote.

La présente proposition de loi entend aussi limiter l'importance du vote en tête de liste et, ainsi, faire déterminer principalement par l'électeur lui-même l'attribution d'un siège à un candidat.

Divers politologues affirment que nous ne vivons plus dans une démocratie, mais bien dans une participation, étant donné que ce sont actuellement les partis politiques qui désignent en fait les élus du peuple. Nous visons dès lors à ne plus faire intervenir le vote en tête de liste que pour le calcul de la répartition des sièges entre les différentes listes. L'attribution des

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

20 MEI 1994

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van
23 maart 1989 betreffende de
verkiezing van het
Europese Parlement**

(Ingediend door
de heren Beysen en Van houtte)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De opkomstplicht moet zo vlug mogelijk afgeschaft worden. In een vrij kiessysteem wordt het kiesrecht als een maatschappelijke plicht aanzien en zullen zij die van dit grondrecht willen gebruik maken een doelbewuster keuze maken.

De vervanging van de stemplicht door een stemrecht impliceert uiteraard dat de sancties op de niet-naleving van de stemplicht worden opgeheven.

Het voorliggend wetsvoorstel heeft verder tot doel de betekenis van de lijststem te beperken en aldus het toewijzen van een zetel aan een kandidaat vooral door de kiezer zelf te laten bepalen.

Diverse politologen stellen dat we niet langer in een democratie maar wel in een participatie leven, gezien het momenteel de politieke partijen zijn die *de facto* de verkozenen des volks aanduiden. Dit wetsvoorstel heeft dan ook tot doel de lijststem enkel nog te laten meetellen voor de berekening van de zetelverdeling tussen de verschillende lijsten. Het toewij-

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

sièges à tel ou tel candidat d'une liste, par contre, se fera exclusivement sur la base du nombre des suffrages nominatifs exprimés, c'est-à-dire sans plus tenir compte des votes en tête de liste.

Lors des élections européennes du 18 juin 1989, le mécanisme du report des votes en tête de liste a permis aux candidats figurant aux deuxième et troisième places de la liste SP d'être élus avec respectivement 5 001 et 17 333 suffrages nominatifs, alors que le treizième et dernier candidat, qui avait obtenu 102 254 votes nominatifs, n'a pas été élu.

Ce système offre l'avantage que ne seront plus élus que les candidats ayant obtenu le plus grand nombre des voix de préférence, quelle que soit leur place sur la liste. Il permettra dès lors non seulement de limiter considérablement l'influence des organes des partis dans la formation des listes, mais en outre de rendre le système électoral beaucoup plus transparent pour l'électeur lui-même. En effet, celui-ci ignore généralement qu'un vote en tête de liste équivaut en fait à voter pour le candidat placé en tête.

La neutralisation du vote en tête de liste pour l'élection du Parlement européen permettra donc à chaque candidat de solliciter les faveurs du corps électoral avec des chances plus égales.

La présente proposition tend par ailleurs à réformer le système de la suppléance pour l'élection du Parlement européen. La différence entre candidats effectifs et candidats suppléants est supprimée. Les candidats non élus sont classés comme suppléants en fonction du nombre de suffrages nominatifs qu'ils ont obtenus.

Le vote de liste n'est, par conséquent, pas non plus pris en compte pour le classement des suppléants.

Toutes ces modifications visent à donner plus de poids à la voix de l'électeur et à réduire ainsi, dans une large mesure, l'influence qu'exercent les partis politiques sur l'attribution des mandats.

zen van de zetels aan deze of gene kandidaat van een lijst zal echter uitsluitend op basis van het aantal uitgebrachte naamstemmen geschieden, dus zonder dat de lijststem nog in rekening wordt gebracht.

Bij de verkiezingen van het Europese Parlement van 18 juni 1989 werden door de techniek van de overdracht van lijststemmen de kandidaten die de tweede en derde plaats bekleedden op de SP-lijst met respectievelijk 5 001 en 17 333 naamstemmen verkozen, terwijl de dertiende en laatste kandidaat met 102 254 naamstemmen niet was verkozen.

Het voorgestelde systeem heeft als voordeel dat enkel die kandidaten verkozen zullen worden die de meeste voorkeurstemmen behalen, en dit ongeacht hun plaats op de lijst. Daardoor wordt niet alleen de impact van de lijstsamenstellende partijorganen sterk afgezwakt, maar wordt eveneens het kiessysteem voor de kiezer zelf veel doorzichtiger. De kiezer weet immers meestal niet dat een lijststem in feite overeenkomt met een stem voor de kandidaat die bovenaan de lijst staat.

Door het neutraliseren van de lijststem voor de verkiezing van het Europese Parlement kan dus iedere kandidaat op de lijst met meer gelijke kansen naar de gunst van de kiezer dingen.

Dit wetsvoorstel heeft verder eveneens tot doel voor de verkiezing van het Europese Parlement het systeem van de opvolgers te hervormen. Het verschil tussen kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers wordt ongedaan gemaakt. De niet-verkozen kandidaten worden als opvolger gerangschikt naar gelang het bekomen aantal naamstemmen.

De lijststem wordt dus evenmin meegerekend voor de rangschikking van de opvolgers.

Al deze wijzigingen hebben tot doel aan de stem van de kiezer een groter gewicht te geven en aldus de invloed van de politieke partijen op de toewijzing van de mandaten in belangrijke mate terug te schroeven.

E. BEYSEN
M. VAN HOUTTE

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

L'article 21, § 2, dixième alinéa, de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen est remplacé par l'alinéa suivant :

« Aucune liste ne peut comprendre un nombre de candidats supérieur au double de celui des membres à élire. »

Art. 2

A l'article 22 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1°) au premier alinéa, les mots « 117, alinéas 1^{er} et 2, » sont supprimés;

2°) au deuxième alinéa, le 2° est supprimé;

3°) le deuxième alinéa, 6°, est remplacé par ce qui suit :

« 6° à l'article 123 :

a) à l'alinéa premier, il y a lieu de lire, au lieu du mot « dix-septième », le mot « cinquante-deuxième »;

b) au troisième alinéa, 2°, les mots « candidats titulaires ou suppléants » sont remplacé par le mot « candidats »;

c) au troisième alinéa, le 2°*bis* est supprimé;

d) au cinquième alinéa, les mots « candidats titulaires ou suppléants » sont remplacés par le mot « candidats »;

4°) le deuxième alinéa, 11°, est remplacé par ce qui suit :

« 11° à l'article 126 :

a) au premier alinéa, les mots « des candidats titulaires correspond au nombre des mandats effectifs » sont remplacés par les mots « de candidats correspond au nombre des mandats » et la dernière phrase est supprimée;

b) le deuxième alinéa est remplacé par ce qui suit :

« Si, dans le même cas, le nombre des candidats est inférieur au nombre des mandats, ces candidats sont déclarés élus »;

c) au troisième alinéa, les mots « candidats effectifs et suppléants ne dépasse pas celui des mandats effectifs » sont remplacés par les mots « candidats ne dépasse pas celui des mandats »;

d) le quatrième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Le procès-verbal de l'élection, rédigé et signé séance tenante par les membres du bureau, est adressé immédiatement au Parlement européen. Une copie du procès-verbal est envoyée au ministre de l'Intérieur. Des extraits de ce procès-verbal sont immédiatement adressés aux élus ».

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Artikel 21, § 2, tiende lid, van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement wordt vervangen door het volgende lid :

« Op een zelfde lijst mogen niet meer kandidaten voorkomen dan het dubbele van het aantal te kiezen leden. »

Art. 2

In artikel 22 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) In het eerste lid worden de woorden « 117, eerste en tweede lid en » geschrapt;

2°) in het tweede lid wordt het 2° geschrapt;

3°) het tweede lid, 6°, wordt vervangen als volgt :

« 6° in artikel 123 :

a) moet men in het eerste lid in de plaats van het woord « zeventiende » het woord « tweeënvijftigste » lezen;

b) worden in het derde lid, 2°, de woorden « kandidaat-titularissen of kandidaat-opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten »;

c) wordt in het derde lid, het 2°*bis* geschrapt;

d) worden in het vijfde lid de woorden « kandidaat-titularissen of-opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten »;

4°) het tweede lid, 11°, wordt vervangen als volgt :

« 11° in artikel 126 :

a) worden in het eerste lid de woorden « kandidaat-titularissen als mandaten van titularis » vervangen door de woorden « kandidaten als mandaten » en wordt de laatste volzin van dit zelfde lid geschrapt;

b) wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Indien er in hetzelfde geval minder kandidaten dan mandaten zijn, worden deze verkozen verklaard »;

c) worden in het derde lid de woorden « kandidaat-titularissen en -opvolgers dan er toe te kennen mandaten van titularis » vervangen door de woorden « kandidaten dan er toe te kennen mandaten »;

d) wordt het vierde lid vervangen als volgt :

« Het proces-verbaal van de verkiezing, staande de vergadering opgemaakt en door de leden van het bureau ondertekend, wordt onmiddellijk aan het Europese Parlement gezonden. Een afschrift van het proces-verbaal wordt naar de minister van Binnenlandse Zaken gestuurd. Uittreksels uit het proces-verbaal worden onmiddellijk aan de gekozenen gezonden ».

Art. 3

A l'article 23, premier alinéa, de la même loi, les mots « candidats effectifs et suppléants » sont remplacés par le mot « candidats ».

Art. 4

A l'article 29, deuxième alinéa, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° il est ajouté un 4°, libellé comme suit :

« 4° à l'article 144, les six premiers alinéas sont remplacés par ce qui suit :

« L'électeur ne peut émettre qu'un seul vote. Il peut marquer son vote dans la case placée en tête de liste ou marquer un vote nominatif dans la case placée en regard du nom d'un candidat. » ;

2° il est ajouté un 5°, libellé comme suit :

« 5° l'article 146 doit être lu comme suit :

« Lorsque le scrutin est clos, le bureau dresse le relevé des électeurs qui, en application de l'article 142, ont été admis à voter, bien que non inscrits sur les listes électorales de la section de vote. » ».

Art. 5

A l'article 33, deuxième alinéa, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° il est ajouté un 4°bis, libellé comme suit :

« 4°bis à l'article 156, les deuxième et troisième alinéas doivent être lus comme suit :

« Ce premier classement étant terminé, les bulletins de vote de chacune des catégories formées par les diverses listes sont répartis en deux sous-catégories comprenant :

1° les bulletins marqués en tête;

2° les bulletins marqués en faveur d'un candidat.

Les bulletins marqués en tête et en faveur d'un candidat sont classés dans la deuxième sous-catégorie. Les bulletins visés à l'alinéa 2, 1° et 3°, de l'article 157 sont classés dans la première sous-catégorie. Sur tous ces bulletins, le président inscrit la mention « validé » et y appose son paraphe. » »;

2° il est ajouté un 5°bis, libellé comme suit :

5°bis à l'article 157 :

a) au premier alinéa, 2°, les mots « soit pour les mandats effectifs, soit pour la suppléance » sont remplacés par les mots « pour des candidats »;

b) au premier alinéa, 3°, les mots « , titulaire ou suppléant, » sont supprimés;

c) au premier alinéa, le 4° est abrogé;

d) au deuxième alinéa, 1°, les mots « titulaires ou de plusieurs candidats suppléants ou de plusieurs

Art. 3

In artikel 23, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « kandidaat-titularissen en -opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten ».

Art. 4

In artikel 29, tweede lid, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° een 4° wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« 4° in artikel 144 worden het eerste tot het zesde lid als volgt vervangen :

« De kiezer mag niet meer dan een stem uitbrengen. Hij kan zijn stem uitbrengen door ofwel een lijststem uit te brengen in het stembak bovenaan op de lijst ofwel een naamstem uitbrengen in het stembak naast de naam van een kandidaat. » »;

2° een 5° wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« 5° artikel 146 moet als volgt worden gelezen :

« Wanneer de stemming gesloten is, maakt het stembureau een staat op van de kiezers die met toepassing van artikel 142 tot de stemming worden toegelaten ofschoon zij op de kiezerslijsten van de stemafdeling niet waren ingeschreven. » ».

Art. 5

In artikel 33, tweede lid, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° een 4°bis wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« 4°bis in artikel 156 moeten het tweede en het derde lid als volgt worden gelezen :

« Na deze eerste indeling worden de stembiljetten van elk van de categorieën voor de verschillende lijsten verder verdeeld in twee ondercategorieën :

1° stembiljetten waarop bovenaan op een lijst is gestemd;

2° stembiljetten waarop alleen naast de naam van een kandidaat is gestemd.

De stembiljetten waarop bovenaan op een lijst en naast de naam van een kandidaat is gestemd, worden in de tweede ondercategorie geplaatst. De stembiljetten bedoeld in het tweede lid, 1° en 3° van artikel 157 worden ingedeeld bij de eerste ondercategorie. Op al deze stembiljetten schrijft de voorzitter de vermelding « geldig » en stelt hij zijn paraaf. » »;

2° een 5°bis wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« 5°bis in artikel 157 :

a) in het eerste lid, 2°, worden de woorden « titularissen of voor opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten »;

b) in het eerste lid, 3°, worden de woorden « -titularis of kandidaat-opvolger » weggelaten;

c) in het eerste lid wordt het 4° weggelaten;

d) in het tweede lid, 1°, worden de woorden « -titularis of meer dan één kandidaat-opvolger, dan

candidats titulaires et de plusieurs candidats suppléants » sont supprimés;

e) au deuxième alinéa, 2°, les mots « titulaire ou d'un candidat suppléant ou d'un candidat titulaire et d'un candidat suppléant » sont supprimés;

f) au deuxième alinéa, 3°, les mots « titulaires ou de plusieurs candidats suppléants ou de plusieurs candidats titulaires et de plusieurs candidats suppléants » sont supprimés;

3°) au 4°, qui devient le 6°, un nouveau tiret, libellé comme suit, est inséré après le premier tiret :

« — comme suit le quatrième alinéa : « Les votes de liste englobent les votes marqués en tête de liste (article 144) ou les votes considérés comme tels (article 157, dernier alinéa, 1° et 3°), à l'exception des votes déclarés non venus en vertu de l'article 157, dernier alinéa, 2°; »;

4°) le 5° devient le 7°.

Art. 6

A l'article 36, deuxième alinéa, sont apportées les modifications suivantes :

1°) il est inséré un 3°bis, libellé comme suit :

« 3°bis de lire comme suit l'article 166, deuxième alinéa :

« Ce total est déterminé par l'addition des votes en tête de liste au sens de l'article 144 ou considérés comme tels en vertu de l'article 157, deuxième alinéa, 1° et 3°, et des votes nominatifs obtenus par les candidats » »;

2°) le 4° est complété par ce qui suit : « et de remplacer, dans le dernier alinéa, les mots « candidats titulaires » et les mots « candidats suppléants » par le mot « candidats »;

3°) il est inséré un 4°bis, libellé comme suit :

« 4°bis de lire comme suit l'article 172, deuxième et troisième alinéas :

« Lorsque ce nombre est supérieur, les sièges sont conférés aux candidats qui ont obtenu le plus grand nombre de voix. En cas de parité, l'ordre de la présentation prévaut.

Lorsque le nombre des candidats d'une liste est inférieur à celui des sièges qui lui reviennent, ces candidats sont élus et les sièges en surplus sont conférés conformément à l'article 167, deuxième alinéa, »;

4°) il est inséré un 4°ter, libellé comme suit :

« 4°ter il y a lieu de lire l'article 173 comme suit :

« Dans chaque liste dont un ou plusieurs candidats sont élus, les candidats non élus sont déclarés 1^{er}, 2^e, 3^e suppléant, etc. dans l'ordre du nombre de voix qu'ils ont recueilli. En cas de parité de voix, l'ordre de présentation prévaut. » »;

wel naast de naam van meer dan één kandidaat-titularis en meer dan één kandidaat-opvolger » weggelaten;

e) in het tweede lid, 2°, worden de woorden « -titularis of van een kandidaat-opvolger, dan wel naast de naam van een kandidaat-titularis en van een kandidaat-opvolger » weggelaten;

f) in het tweede lid, 3°, worden de woorden « -titularis of meer dan één kandidaat-opvolger, dan wel van meer dan één kandidaat-titularis en meer dan één kandidaat-opvolger » weggelaten;

3°) in het 4°, dat 6° wordt, wordt na de eerste gedachtenstreep een nieuwe gedachtenstreep ingevoegd, luidend als volgt :

« — het vierde lid als volgt lezen : « In de lijststemmen zijn begrepen de stemmen bovenaan de lijsten uitgebracht (artikel 144) of die als zodanig beschouwd worden (artikel 157, laatste lid, 1° en 3°), met uitzondering van de stemmen die bij artikel 157, laatste lid, 2°, niet bestaande zijn verklaard; »;

4°) het 5° wordt 7°.

Art. 6

In artikel 36, tweede lid, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) een 3°bis wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« 3°bis moet artikel 166, tweede lid, als volgt worden gelezen :

« Dit totaal wordt verkregen door optelling van de lijststemmen in de zin van artikel 144 of als zodanig beschouwd krachtens artikel 157, tweede lid, 1° en 3°, en van de op de kandidaten uitgebrachte naamstemmen » »;

2°) het 4° wordt aangevuld met de volgende woorden : « en in het laatste lid de woorden « kandidaat-titularissen en -opvolgers » vervangen door het woord « kandidaten »;

3°) een 4°bis wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« 4°bis moeten in artikel 172 het tweede en het derde lid als volgt worden gelezen :

« Is dat aantal groter, dan worden de zetels toegekend aan de kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Bij gelijk stemmen aantal is de volgorde van de lijst beslissend.

Is het aantal kandidaten van een lijst lager dan dat van de aan de lijst toekomende zetels, dan zijn deze kandidaten gekozen en worden de overblijvende zetels toegekend overeenkomstig artikel 167, laatste lid, »;

4°) een 4°ter wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« 4°ter moet artikel 173 als volgt gelezen worden :

« Voor elke lijst waarop een of meer kandidaten gekozen zijn, worden de niet-gekozen kandidaten eerste, tweede en de derde opvolger, enz. verklaard in de volgorde van het aantal stemmen dat zij hebben behaald. Bij gelijk stemmental is de volgorde beslissend. » »;

5° il est ajouté un 6°, libellé comme suit :

« 6° à l'article 178, alinéa 1^{er}, les mots « et aucune attribution des votes favorables à l'ordre de présentation n'est faite en sa faveur » sont supprimés. » ».

Art. 7

Dans la même loi, dans l'intitulé du Titre IV figurent après l'article 38, les mots « De l'obligation de vote et » sont supprimés.

Art. 8

L'article 39 de la même loi est abrogé.

11 avril 1994.

5°) een punt 6° wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« 6° moeten in artikel 178, eerste lid, de woorden « en geen enkele van de stemmen die uitgebracht zijn ten gunste van de volgorde van voordracht wordt aan hem toegekend » weggelaten worden. » ».

Art. 7

In dezelfde wet worden na artikel 38 in het opschrift van Titel IV de woorden « Stemplicht en » geschrapt.

Art. 8

Artikel 39 van dezelfde wet wordt opgeheven.

11 april 1994.

E. BEYSEN
W. CORTOIS
J. GABRIELS
L. PIERCO
M. VAN HOUTTE
M. VERWILGHEN